

NVT-5075 návod k použití

CZ

OBSAH

Úvod	9
Popis výrobku	10
Bezpečnostní upozornění	11
Čištění.....	12
Obsluha přístroje.....	12
Řešení problémů.....	14
Specifikace	14

ÚVOD

Přístroj Airy 5075 musí být používán podle pokynů lékaře nebo respiračního terapeuta.

Děkujeme vám za nákup přístroje Airy 5075. Při správném používání a údržbě vám tento rozprašovač (nebulizer) bude sloužit po mnoho let.

Přístroj Airy 5075 byl navržen jako kompaktní zařízení o nízké hmotnosti se snadnou obsluhou (hmotnost menší než 350g) a pohodlnou inhalací. V přístroji se může použít běžná vodovodní, destilovaná voda nebo lékařem předepsaný medikament pro vytvoření páry. Inhalace mohou být díky použité moderní ultrazvukové technologii prováděny diskrétně, přístroj je za provozu téměř bezhlučný. Výrobek umožňuje tři stupně nastavení výkonu, díky čemuž má pacient plnou kontrolu nad průtokem páry a může si tak léčebnou proceduru nastavit podle doporučení svého lékaře či respiračního terapeuta.

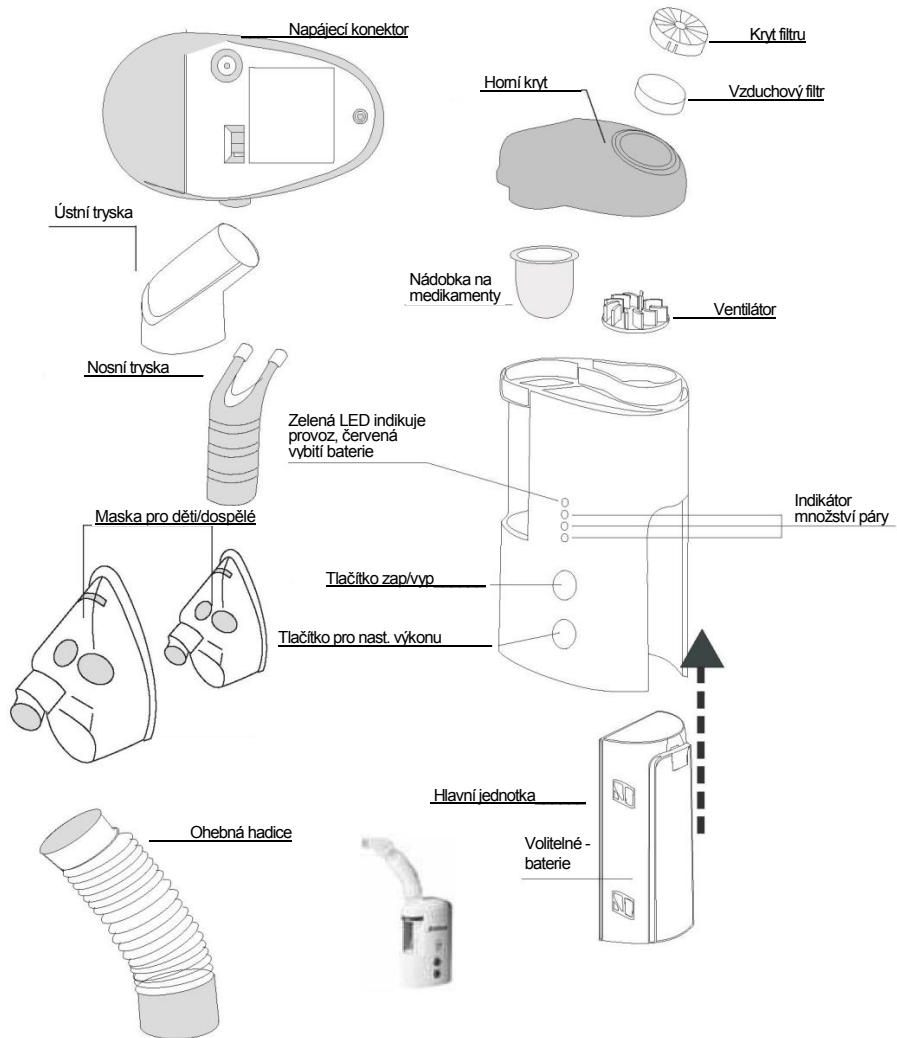
Přístroj má síťový napájecí AC adaptér. Proces vyvíjení páry probíhá rychle, bezpečně a pohodlně, což jej předurčuje k použití pro pacienty všech generací.

Před použitím si nejprve prostudujte návod k obsluze přístroje Airy 5075. Vy i váš lékař nebo respirační terapeut si můžete být jisti, že jste si koupili tohoto přístroje zajistili nejefektivnější a nejkvalitnější inhalační terapii.

PŘED POUŽITÍM PŘÍSTROJE SI PROSTUDUJTE DŮKLADNĚ TENTO NÁVOD

Přístroj Airy 5075 je ultrazvukový rozprašovač určený pro léčení astmatu, chronické obstrukční plicní nemoci (COPD) a jiných respiračních onemocnění, při kterých je lékaři doporučováno podávání medikamentů v aerosolovém stavu. Airy 5075 není určen pro terapie s použitím Pentamidinu.

POPIS VÝROBKU



BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Použití výrobku

Při provozu přístroje Airy 5075 se řiďte všeobecnými bezpečnostními zásadami. Tento přístroj se smí používat pouze následujícími způsoby: 1) Podle pokynů uvedených v tomto návodu, 2) Za použití medikamentů pouze pod dohledem lékaře.

PŘED POUŽITÍM PŘÍSTROJE SI PŘEČTĚTE NÁSLEDUJÍCÍ UPOZORNĚNÍ:

- Přístroj chraňte před vodou a vlhkostí - mohlo by dojít k úrazu el. proudem.
- Nesahejte na přístroj ani na jeho přírodní šňůru mokřkýma rukama.
- AC adaptér ani přístroj neponožte do vody ani jiných kapalin.
- Přístroj nepoužívejte při koupeli.
- Pokud přístroj spadnul do vody, nesahejte na něj - nejprve jej bezpečně odpojte od elektřiny.
- Pokud vykazuje přístroj zjevné závady (včetně jeho přívodu nebo zástrčky), nepoužívejte jej. Pokud se dostal přístroj do vody nebo došlo k jeho pádu, nechte jej přikontrolovat odborníkem popřípadě opravit.
- Přístroj se nesmí používat v prostorech s hořlavými plyny, kyslíkem nebo aerosolem.
- Ventilací otvory přístroje nesmí být za provozu zakrývány. Proto nestavte přístroj na měkkou podložku, která by mohla tyto otvory zakrývat.
- Pokud je zásobník vody nebo nádoba na medikamenty prázdná, přístroj nezapínejte.
- V případě jakýchkoli abnormalit přístroj nepoužívejte, dokud není příčina těchto abnormalit zjištěna a odstraněna.
- Přístroj nesmí být ponecháván zapnutý bez dozoru.
- V zásobníku nepoužívejte žádné roztoky kromě vody. Mohlo by dojít k poškození ultrazvukového generátoru.
- Za provozu přístroj nenaklánějte ani s ním netřeste.
- Horní kryt přístroje neotevírejte během provozu - mohlo by dojít k úrazu.
- Před čištěním, plněním a po každém použití odpojte elektrický přívod od sítě.
- S přístrojem nepoužívejte žádné jiné příslušenství, než které je doporučeno výrobcem.
- Přístroj nesmí být používán bez přestávky více než 30 minut.
- Před dalším použitím přístroje čekejte 30 minut.

Bezpečnost při obsluze

- Chraňte svůj zrak před výpary s obsahem medikamentů.
- Po každém použití vyměňte v přístroji vodní náplň.
- Maximální kapacita nádoby na medikamenty je 8ml. Nádobka nesmí být přeplňována.
- Medikamenty o objemu 2ml nebo menším naředte destilovanou vodou nebo fyziologickým roztokem k dosažení objemu alespoň 4ml.
- Přístroj nepoužívejte během řízení auta.
- Pokud se objeví nějaké abnormality nebo nepříjemné pocity, přestaňte přístroj ihned používat.

Skladování

- Přístroj neukládejte na přímém slunci a v prostorech s vysokou teplotou nebo vlhkostí.
- Přístroj neponechávejte v dosahu dětí.
- Pokud přístroj právě nepoužíváte, odpojte jej od elektrické sítě.

Čištění přístroje

- Před každým použitím zkontrolujte stav nádoby na medikamenty, ústní trysky a vzduchového filtru. Znečištěné nebo opotřebované části vyměňte.
- Přístroj nikdy neponožte do vody, mohlo by dojít k jeho poškození.
- Před čištěním přístroj odpojte od elektrické sítě.
- Po každém použití vyčistěte všechny části dle návodu.

POSTUP ČIŠTĚNÍ

Přístroj Airy 5075 je doporučeno čistit před prvním použitím a po každém použití.

Upozornění: Přístroj odpojte od napájení, nikdy jej neponořujte do vody!

Části, určené k čištění:

Ústní tryska, nosní tryska, hadice, masky, horní kryt, nádobka na medikamenty, vzduchový vývod, ventilátor a vzduchový filtr se čistí slabým roztokem saponátu nebo komerčně dostupnou desinfekcí. Opláchněte každý díl a nechte jej zcela uschnout pro další použití.

Čištění hlavní jednotky:

Hlavní jednotku očistěte jemným hadříkem namočeným v roztoku saponátu bez brusiv s vodou.

OBSLUHA ROZPRAŠOVAČE

Před prvním zapnutím přístroje Airy 5075 nebo po delší době skladování proveďte vyčištění jeho dílů podle předchozího odstavce.

Upozornění: Před čištěním, naplňováním a po použití přístroj vypněte vypínačem ve spodní části a odpojte od napájení.

Plnění vodní nádoby

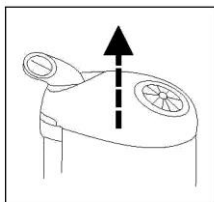
1. Odejměte horní kryt přístroje tahem nahoru - obr. 1. Pokud je použita, vyjměte nádobku na medikamenty - obr. 1.
2. Naplňte nádobku vodovodní nebo destilovanou **vodou* o** teplotě od 68°F do 86°F (20°C - 30°C) - vhodnější je používat destilovanou vodu.
3. Naplňte vodní zásobník destilovanou nebo vodovodní vodou na správnou úroveň (mezi dvěma čarami uvnitř vodního zásobníku) - obr. 2-3.

Upozornění: Do zásobníku nenalévejte jiné tekutiny nebo roztoky než vodu. Mohlo by dojít k poškození ultrazvukového generátoru - dodržujte správnou hladinu.

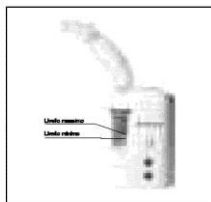
Poznámka: Při použití studené vody (méně než 68° F nebo 20°C) je vývin par slabší. Při použití teplejší vody (více než 86°F nebo 30°C) je vývin par silnější.

Plnění nádobky na medikamenty

1. Nasadte nádobku do vodního zásobníku.
2. Nalijte medikament do této nádobky.
3. Nasadte horní kryt přístroje.



obr. 1

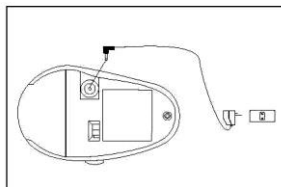


obr. 2-3

Upozornění: Maximální kapacita nádobky na medikamenty je 8ml, tato nádobka se nesmí přepřlňovat. Medikamenty o objemu 2ml nebo menším naředte destilovanou vodou nebo fyziologickým roztokem k dosažení objemu alespoň 4ml. Medikamenty dávkujte pouze po konzultaci s lékařem.

Připojení AC adaptéru

1. Připojte adaptér ke konektoru hlavní jednotky - obr.4.
2. Adaptér zapojte do elektrické zásuvky.



obr. 4

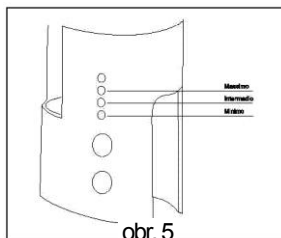
Zapnutí přístroje

1. Postavte přístroj na suchou pevnou vodorovnou podložku. Ujistěte se, že je zásobník na vodu i nádobka na medikamenty naplněna, že je přístroj správně sestaven a jeho horní kryt uzavřen.
2. Zapněte vypínač přístroje v jeho dolní části do polohy "ON". Rozsvítí se indikátor LED.
3. Stiskněte tlačítko ON/OFF (zap/vyp)

Poznámka: Po zapnutí je přístroj automaticky nastaven na maximální průtok vzduchu. Na ukazateli průtoku LED bude vidět maximální hodnota.

Nastavování průtoku vzduchu

1. Přístroj umožňuje nastavení 3 stupňů průtoku: Maximální, střední a minimální.
2. Pomocí příslušného tlačítka nastavte takový průtok vzduchu rozprašovače, jaký vám byl doporučen vašim terapeutem nebo lékařem. Na ukazateli průtoku LED bude tato úroveň průtoku zobrazena - obr. 5.



obr. 5

Postup léčebné procedury

1) Řiďte se pokyny vašeho lékaře nebo respiračního terapeuta. 2) Přístroj začíná po zapnutí nejprve vyvíjet menší množství páry a toto množství se postupně během několika minut zvyšuje.

Upozornění: Chraňte svůj zrak před výparů s obsahem medikamentů. Pokud se objeví nějaké abnormality nebo nepříjemné pocity přestaňte přístroj ihned používat. Za provozu přístroj nenaklánějte ani s ním netřeste. Horní kryt přístroje neotevírejte během provozu - mohlo by dojít k úrazu.

Ukončení léčebné procedury

1. Po dokončení procedury stiskněte tlačítko ON/OFF (zap/vyp). Vypněte spínač v dolní části přístroje do pozice "OFF/CHARGE". Jinak se přístroj vypne automaticky do 10 minut.
2. Odpojte AC adaptér.
3. Nechte přístroj vychladnout 20-30 minut.

Upozornění: Přístroj nesmí být používán bez přestávků více než 30 minut. Před dalším použitím přístroje čekejte 30 minut.

Po každém použití přístroje

1. Jej nechte zcela vychladnout.
2. Odejměte jeho horní kryt.
3. Opatrně vyjměte nádobku na medikamenty a vylijte zbylé medikamenty.
4. Vyprázdněte vodní zásobník.
5. Vyčistěte vodní zásobník a generátor ultrazvuku suchým jemným hadříkem bez žmolků.
6. Proveďte vyčištění přístroje podle tohoto návodu.


ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Pokud se objeví jakékoli abnormality během používání přístroje, zkontrolujte následující body:

Příznak	Řešení
Po stisku tlačítka ON/OFF přístroj neběží.	Zkontrolujte připojení AC adaptéru na straně do elektrické zásuvky i k přístroji. Spínač v dolní části jednotky musí být zapnutý. Zkontrolujte naplnění vodního zásobníku na správnou úroveň. Při použití volitelné baterie, zkontrolujte, jestli je tato baterie nabitá. Zkontrolujte, jestli je baterie správně nasazena do hlavní jednotky.
Přístroj produkuje málo páry nebo žádnou páru.	Zkontrolujte, jestli jsou v nádobce medikamenty. Zkontrolujte, jestli není nádobka na medikamenty poškozena. Zkontrolujte čistotu ultrazvukového generátoru.
Ventilátor nepracuje správně.	Zkontrolujte, jestli je ventilátor správně nasazen na hřídeli motorku.

SPECIFIKACE

Název a výrobní číslo	Airy 5075 NB-08L
Napájení	100-120VAC nebo 220-240VAC 50/60Hz
Příkon	cca 10W
Ultrazvuková frekvence	2,5MHz
Rozprašování	3 nastavitelné rychlosti 0,2 až 0,7 ml/minutu podle hustoty medikamentu
Velikost kapek	5µm MMAD
Obsah nádoby na medikamenty	cca 8 ml max
Časovač	cca 10 minut
Rozměry	8,8x5,3x14,3cm
Hmotnost	cca 230g (350g s baterií)
Příslušenství	AC adaptér, masky pro děti a dospělé, trubice, taška na přenášení, 5 výměnných nádobek na medikamenty

 **UPOZORNĚNÍ:** Tento symbol na výrobku upozorňuje, že se jedná o elektrotechnický výrobek, jehož likvidace se řídí evropskými předpisy pro nakládání s odpadem - direktivou 2000/96/CE. Takovýto odpad je nutno z důvodu ochrany životního prostředí odevzdat na k tomu určeném sběrném místě.

DOVOZ A DISTRIBUCE:

ANTEPRIMA BRANDS SRL
VIARIVANI99-BOLOGNA- ITALY

VÝROBCE:

VEGA TECHNOLOGIES INC. - 11F-13,100
CHANG-CHUN ROAD, TAIPEI, TAIWAN

EU ZASTOUPENÍ:

SOLUTION GROUP S.P.A.-VIASORMANI1,
20095 CUSANO MILANINO (MI), ITALY



Prohlášení o shodě

Tento výrobek odpovídá základním požadavkům nařízení 1993/42/EC a v souladu s tímto předpisem je označen značkou CE.

